

Sirena SP104

Amplificador de sirena

— Manual de instalación y operación —



AVISO AL INSTALADOR

Antes de la instalación y el funcionamiento: lea todas las instrucciones y advertencias.

Entregue este manual al usuario final de este producto.

TABLA DE CONTENIDOS

ADVERTENCIA	1
CONTENIDO	2
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	2
CABLEADO	3
FUNCIÓN DEL CONTROLADOR	5
PROGRAMACIÓN	5
INSTALACIÓN	9

ADVERTENCIA

1. La instalación adecuada del producto requiere que el instalador tenga una buena comprensión de la automoción electrónica, sistemas y procedimientos. Es esencial instalar la unidad correctamente para garantizar la seguridad y Funcionamiento fiable.
2. Lea detenidamente todas las instrucciones antes de instalar la unidad.
3. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar daños graves en la unidad o el vehículo y podría anular Garantías.
4. El montaje y el cableado correctos son la clave de la efectividad de SP104.
5. Los instaladores deben leer y seguir las instrucciones y advertencias del manual del fabricante original.
6. El operador debe verificar que el sistema de sirena esté sujeto al vehículo de forma segura y esté funcionando propiamente. El incumplimiento de todas las precauciones e instrucciones de seguridad puede causar daños a la propiedad, lesiones, o la muerte.
7. Asegúrese de que cualquier panel de control del interruptor esté ubicado en un área que permita tanto el vehículo como el control panel para ser operado con seguridad en cualquier condición de conducción.

ADVERTENCIA Peligro de sonido - El nivel de sonido de un altavoz sirena (109dB a 2M) puede causar daño auditivo.



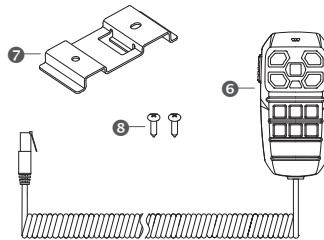
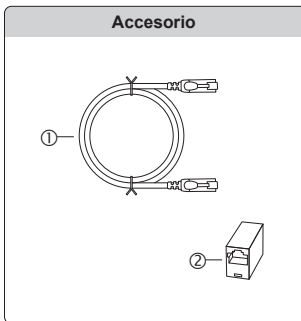
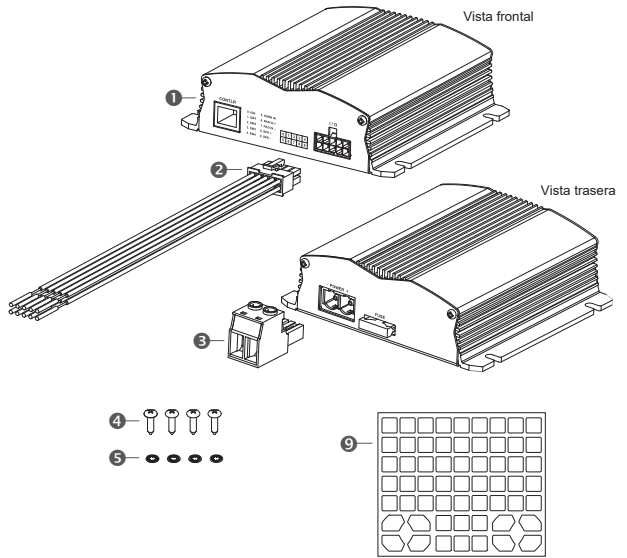
No opere la sirena sin una protección auditiva adecuada para usted y cualquier persona en las inmediaciones. (Ref. OSHA 1910.95 para pautas de exposición al ruido ocupacional)

CONTENIDO

- ❶ Amplificador de sirena x 1 pieza
- ❷ Arnés de cables de control (30cm)
- ❸ Bloque de terminales x 1 pieza
- ❹ Tornillos de chapa (ø3/16" x 3/4") x 4 piezas
- ❺ Arandelas de bloqueo de dientes x 4 piezas
- ❻ Controlador x 1 pieza
- ❼ Clip del controlador x 1 pieza
- ❽ Tornillos de chapa (ø4 x 16mm) x 2 piezas
- ❾ Calcomanías x 1 juego
- ❿ Manual x 1 pieza

Accesorios

- ❶ Cable de extensión (4m) x 1 pieza
- ❷ Acoplador RJ45 x 1 pieza



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje de entrada: 12~24VCD

Potencia de salida de la sirena: 100 Watts

Carga de salida de la sirena: 100W-ACR 11Ω

Frecuencia de la sirena: 758Hz - 1587Hz; 447Hz - 596Hz (HI/LO)

Corriente máx.:

10A @ 12VCD / 5A @ 24VCD (sin salidas de control de luz)

30A @ 12VCD / 25A @ 24VCD (con 4x salidas de control de luz)

Corriente en espera: 0 mA (sin cable IGN) / <0.35 A (sin cable IGN)

Rango de temperatura de funcionamiento: -30°C~65°C

Controles de luz: 4x salidas de control de luz 5A

Clasificaciones de fusibles: fusible incorporado de 5A en cada una de las 4 salidas (debajo del chasis);

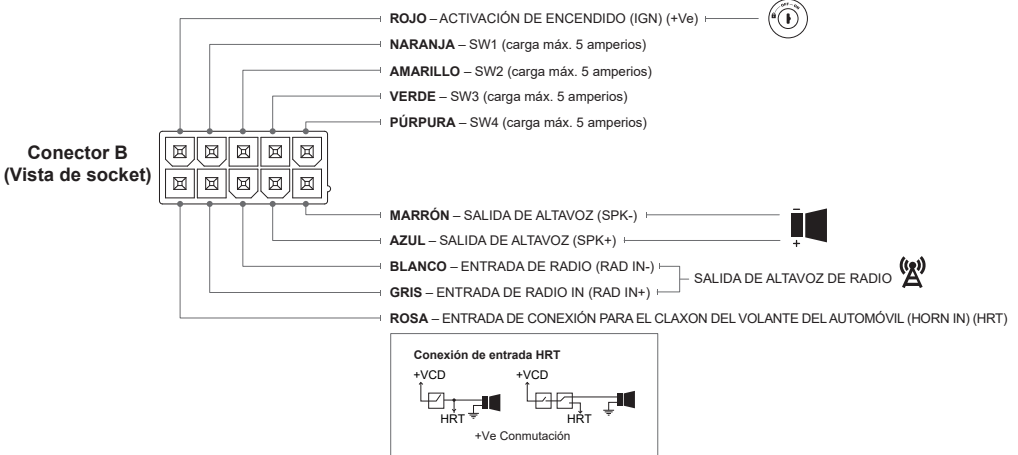
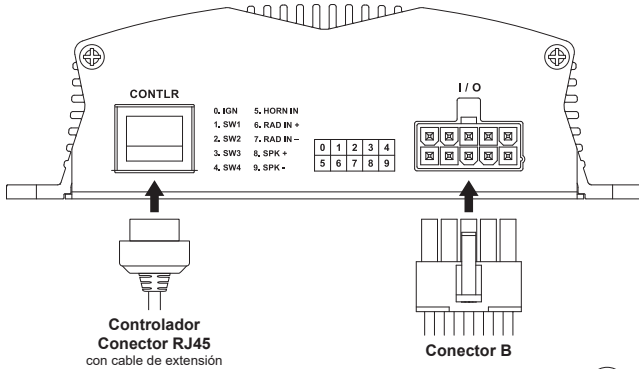
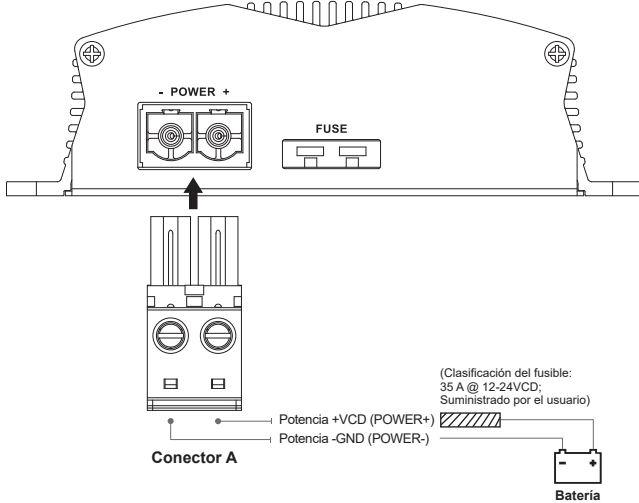
Fusible de 15A para el amplificador

Dimensiones(amplificador): 126mm x 130.7mm x 41.6mm

Dimensiones(controlador): 63.9mm x 132mm x 26.9mm

Cableado

• Diagrama de cableado:



Bloque de terminales de cable de alimentación (conector A)

● **Potencia + VCD y -GND**

1. Conéctelo al terminal positivo (+) de la batería. Fusione cada cable de forma independiente @35 amperios (suministrado por el usuario).
NO instale estos fusibles hasta que se haya completado el cableado de todo el sistema.
2. Conéctelo a tierra del chasis del vehículo (normalmente adyacente a la batería).
3. Enchufe el conector A en el amplificador de sirena.

Arnés de cables de control (conector B)

● **Entrada de activación de encendido (IGN)**

Aplique +VCD continuamente al cable **ROJO** para activar el sistema de sirena. Conecte este cable a un positivo

Circuito controlado por el interruptor de encendido del vehículo para permitir que el amplificador de la sirena se encienda y apague juntos.

El sistema no funciona sin esta activación de encendido. NO conecte directamente este cable a la batería, ya que esto puede agotar la batería.

● **Salida SW1**

Conéctese a la alimentación del dispositivo auxiliar hasta 5 amperios como máximo o utilícelo como interruptor de activación de la función BARRA DE LUZ.

● **Salida SW2**

Conéctese a la alimentación del dispositivo auxiliar hasta 5 amperios como máximo o utilícelo como interruptor de activación de la función BARRA DE LUZ.

● **Salida SW3**

Conéctese a la alimentación del dispositivo auxiliar hasta 5 amperios como máximo o utilícelo como interruptor de activación de la función BARRA DE LUZ.

● **Salida SW4**

Conéctese a la alimentación del dispositivo auxiliar hasta 5 amperios como máximo o utilícelo como interruptor de activación de la función BARRA DE LUZ.

● **Salida de altavoz**

Conecte los cables **AZUL** (ALTAVOZ (SPK+)) y **MARRÓN** (ALTAVOZ (SPK-)) a un altavoz de impedancia de 100W y 11 ohmios.

● **Retransmisión de radio**

Conecte los cables **BLANCO** y **GRIS** a la salida de altavoz de una consola de radio.

● **Entrada de Conexión para el claxon del volante del automóvil (HRT)**

Cable +VCD continuamente a **ROSA** para el tono Air Horn.

FUNCIÓN DEL CONTROLADOR

Antes de cualquier operación, aplique voltaje positivo al IGN (encendido) Cable en la parte trasera para encender la unidad.

PTT: Activar micrófono para transmisión de PA a través de la sirena orador. Este botón anula todas las demás funciones acústicas (es decir, air horn, Tono de sirena y Retransmisión de radio) mientras está activada.

Code 1, 2, 3: Cada botón Código (**Code 1, Code 2, Code 3**) puede Estar programado para activar y desactivar los controles del botón del interruptor (**SW1~SW4**) y/o Botón **SIREN** juntos. Estos botones pueden aún deben operarse de forma independiente. (Ver sección "PROGRAMACIÓN" para más detalles) De forma predeterminada, **Code 1~3** funcionará con **SW1~3** respectivamente con una **SIREN** adicional en el **Code 3**.

MAN: Cuando el tono de sirena no está activado, este botón genera Tono WAIL manual que aumentará para mantener un Pitch hasta que se suelte (detenido inmediatamente). Cuando el tono de sirena está activado, presione este botón para recorrer todos Los tonos en el ciclo de tono. (Para ver los ciclos de tono de sirena disponibles, consulte Sección "PROGRAMACIÓN" para más detalles)

HORN: Active momentáneamente el tono de Air Horn cuando esté Presionado. Este tono anulará todos los demás tonos de sirena y radio. Retransmisión mientras está activado. Esta función también puede ser activado a través del cable de entrada HRT en la parte trasera.

SIREN: Activa el tono de sirena. (Para establecer el tono de sirena, consulte "PROGRAMACIÓN" para más detalles) Este botón se desactivará la retransmisión de radio al activarse. Puede estar entrelazado por **SW1**. (Ver Sección "Configuración de bloqueo de sirena / desactivación de bocina" para más detalles)

RADIO: Activar Radio Retransmisión a través del altavoz de la sirena. Este botón desactivará el tono de sirena al activarlo.

SW1: activar la salida SW1; Se puede utilizar para la primaria luz de advertencia y **SIREN, SW2, SW3** y/o **SW4** entrelazadas. (Consulte la sección "Bloqueo de sirena / Configuración de desactivación de bocina" para obtener más información detalles)

SW2: Activar la salida SW2.

SW3: Activar la salida SW3.

SW4: Activar la salida SW4.

NOTA: Los botones **SW1~SW4** se pueden programar para tres operaciones modos como ON/OFF, Momentaneo o Timer (10 segundos) Cambiar. (Consulte la sección "PROGRAMACIÓN" para más detalles)

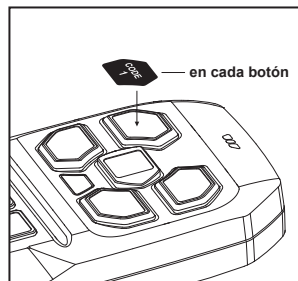
PROGRAMACIÓN

<IMPORTANTE> Al entrar en un modo de configuración, si alguno de los tipos de botón no está en su configuración predeterminada (ON/OFF), se realizará un borrado automático con un parpadeo completo del controlador. Vuelva a hacer cada paso 1 para volver a entrar en ese modo de configuración de nuevo.

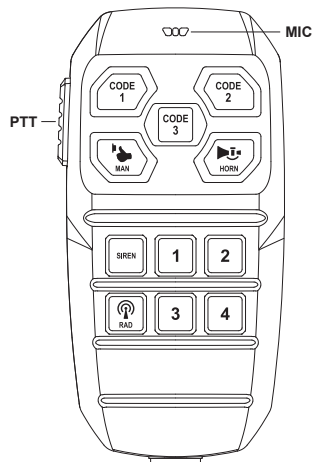
Ajuste del ciclo de tono

La sirena se puede configurar en diferentes ajustes de tono según las necesidades de uso y aplicación.

1. Mantenga presionados **PTT, MAN** y **Code 2** durante 5 segundos para ingresar a *la configuración del ciclo de tono*. El **Code 2** parpadeará para indicar que está en *Configuración de ciclo de tono*.
2. Mientras está en el ajuste de ciclo de tono, presione los botones **MAN (-)** o **HORN (+)** para cambiar entre diferentes tonos Ciclos. (Ver Gráfico de ciclo de tono de sirena) El ajuste se indica con **RADIO, SW1, SW2, SW3** y **SW4** botones. (Ver Tabla de indicaciones: Ciclo de tono)



NOTA: El controlador se envía sin ninguna calcomanía de botón instalada. Coloque la calcomanía adecuada.



3. Una vez configurado, presione los botones **PTT** y **HORN** durante 5 segundos para guardar y salir de la configuración del ciclo de tono. **Code 2** dejará de parpadear para indicar que ha salido.

TABLA DE INDICACIONES: CICLO DE TONOS									
#	DE PAÍS	TONO	FRECUENCIA(Hz)	CICLO/MINUTO	SW1	SW2	RADIO	SW3	SW4
1 (SAE predeterminado)	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	WAIL 12 C/M	○	○	○	○	○
			761-1592	YELP 158 C/M					
2	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	YELP 158 C/M	○	○	○	○	●
			761-1592	PHASER 886 C/M					
3	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	PHASER 886 C/M	○	○	○	●	○
			450-598	HI-LO 40 C/M					
4	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	450-598	HI-LO 40 C/M	○	○	○	●	●
			761-1592	PHASER 886 C/M					
5	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	WAIL 12 C/M	○	○	●	○	○
			761-1592	YELP 158 C/M					
			761-1592	PHASER 886 C/M					
6 (ECE predeterminado)	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	WAIL 12 C/M	○	○	●	○	●
			761-1592	YELP 158 C/M					
			450-598	HI-LO 40 C/M					
7	INTERNACIONAL	ESTÁNDAR	761-1592	WAIL 12 C/M	○	○	●	●	○
			761-1592	YELP 158 C/M					
			450-598	HI-LO 40 C/M					
			761-1592	PHASER 886 C/M					
8	FRANCIA	GENDARMERÍA	435-733	HI-LO 55 C/M	○	○	●	●	●
9	FRANCIA	POLICÍA	435-580	HI-LO 55 C/M	○	●	○	○	○
10	FRANCIA	AMBULANCIA	421-516-421	HI-LO 30 C/M	○	●	○	○	●
11	FRANCIA	BOMBEROS	435-488	HI-LO 27 C/M	○	●	○	●	○
12	FRANCIA	UMH	435-649	HI-LO 55 C/M	○	●	○	●	●
13	ALEMANIA	STADT	432-575	HI-LO 40 C/M	○	●	●	○	○
		TIERRA	362-484	HI-LO 40 C/M					
14	AUSTRIA	POLICÍA	432-575-432-575- 432-575-432-575	HI-LO 25 C/M	○	●	●	○	●
15	AUSTRIA	AMBULANCIA	524-393-524-393	HI-LO 17 C/M	○	●	●	●	○
16	AUSTRIA	CUERPO DE BOMBEROS	393-524-393-524	HI-LO 17 C/M	○	●	●	●	●
17	AUSTRIA	MAGISTRADO	524-393-524	HI-LO 18 C/M	●	○	○	○	○
18	ITALIA	POLICÍA	466-620	HI-LO 40 C/M	●	○	○	○	●
19	ITALIA	AMBULANCIA	392-659-392-659	HI-LO 40 C/M	●	○	○	●	○
20	ITALIA	AMBULANCIA 2	761-1592	WAIL 12 C/M	●	○	○	●	●
			761-1592	YELP 158 C/M					
			392-659-392-659	HI-LO 40 C/M					
21	PAÍSES BAJOS	POLICÍA	373-500	HI-LO 33 C/M	●	○	●	○	○
22	PAÍSES BAJOS	POLICÍA 2	373-500	HI-LO 33 C/M	●	○	●	○	●

○ : Verde ● : Rojo

Ajuste de volumen

PA, sirena y retransmisión de radio pueden configurarse en diferentes Nivel de volumen (total de 8 niveles, valor predeterminado en 8).

1. Mantenga presionados **PTT**, **MAN** y **Code 1** durante 5 segundos para ingresar *Configuración de ajuste de volumen*.
2. El **Code 1** parpadeará para indicar que está en Ajuste de volumen *Ajuste de ajuste*; pulse los botones **SW1**, **SIREN** o **RADIO** para PA, Sirena o Radio Re-transmisión respectivamente.
3. Una vez seleccionado un tema, pulse **MAN** (volumen -) o **HORN** (volumen +) para ajustar su nivel de volumen. El ajuste del nivel de volumen es indicado con botones **SW2**, **SW3** y **SW4**. (Ver Indicación Gráfico)
4. Una vez configurado, presione los botones **PTT** y **HORN** durante 5 segundos para guardar y salga de *Configuración de ajuste de volumen*. El **Code 1** dejará de parpadear para indicar que ha salido.

TABLA DE INDICACIONES			
#	SW2	SW3	SW4
1	○	○	○
2	○	○	●
3	○	●	○
4	○	●	●
5	●	○	○
6	●	○	●
7	●	●	○
8	●	●	●

○ : Verde ● : Rojo

Configuración de bloqueo de sirena / desactivación de bocina

1. Mantenga presionados **PTT**, **MAN** y **SIREN** durante 5 segundos para ingresar a *la configuración de bloqueo de sirena / desactivación de bocina*. **SIREN** parpadeará para indicar que está en *la configuración de bloqueo de sirena / desactivación de bocina*.
2. Mientras está en *la configuración de desactivación de bloqueo de sirena / bocina*, presione los botones **RADIO** o **SW1** o **SW2** o **SW3** o **SW4** para cambiar entre diferentes configuraciones. (Ver tabla de indicaciones: Bloqueo de sirena / Desactivación de bocina)

GRÁFICO DE INDICACIONES: BLOQUEO DE SIRENA / DESACTIVACIÓN DE BOCINA			
BOTÓN	○	●	◐
RADIO	SIN ACTIVACION S	ACTIVACION DE SIRENA POR SW1	ACTIVACION DE SIRENA POR SW1 (con encendido automático) E
SW1	ACTIVAR HORN/MAN S	DESACTIVAR HORN/MAN E	
SW2	SIN ACTIVACION S	ACTIVACION SW2 POR SW1 E	
SW3	SIN ACTIVACION S	ACTIVACION SW3 POR SW1 E	
SW4	SIN ACTIVACION S	ACTIVACION SW4 POR SW1 E	

○ : Verde ● : Rojo ◐ : Verde y Rojo

S : SAE predeterminado **E** : ECE predeterminado

3. Una vez configurado, presione los botones **PTT** y **HORN** durante 5 segundos para guardar y salir de *Interbloqueo de sirena / Desactivación de bocinaEntorno*. **SIREN** dejará de parpadear para indicar que ha salido.

Configuración combinada del botón Código

Los botones **Code 1**, **Code 2** y **Code 3** pueden programarse para activar y desactivar los controles de los botones del interruptor (**SW~SW4**) y/o Botón **SIREN** juntos.

1. Mantenga presionados **PTT**, **MAN** y **RADIO** durante 5 segundos para ingresar a *la configuración combinada del botón de código*. **RADIO** parpadea para indicar que se encuentra en *Configuración combinada del botón Código*.
2. Mientras esté en *Configuración combinada del botón de código*, presione y seleccione uno de los botones **Code 1 / Code 2 / Code 3**, y luego presione **SW1~SW4** y **SIREN** para agregarlo en combinación (indicado en rojo); presione estos botones de nuevo para quitar de la combinación (indicado en verde).
3. Repita el paso 2 hasta que se establezcan todos los botones **Code 1~Code 3**.
4. Una vez configurado, presione los botones **PTT** y **HORN** durante 5 segundos para guardar y salir de *Configuración combinada de botones de código*. **RADIO** dejará de parpadear para indicar que ha salido.

NOTA: El interruptor de momentáneo no se aplicará cuando se active mediante los botones **Code 1 ~ Code 3**.

Configuración del tipo de botón SW

<IMPORTANTE> Solo modifique el tipo de botón SW DESPUÉS de haber terminado de configurar otras configuraciones (es decir, Combo de volumen, tono y Code1/2/3). El tipo de botón SW siempre volverá a ser predeterminado (ON/OFF) siempre que se introduzca/vuelva a entrar en un modo de configuración.

SW1~4 cada uno se puede configurar como un interruptor de encendido / apagado, un interruptor momentáneo o un interruptor de temporizador.

1. Mantenga presionados **PTT**, **MAN** y **Code 3** durante 5 segundos para ingresar a *Configuración del tipo de botón SW*.
2. Si alguno de los tipos de botón no está en su configuración predeterminada (ON / OFF), se realizará un borrado automático con Un parpadeo completo del controlador.
3. El **Code 3** parpadeará para indicar que está en *Tipo de botón SW Configuración*; el tipo de botón de cada botón **SW1~4** se indica con su color LED. (Consulte la tabla siguiente para conocer los tipos de botones SW)

SW de estado LED	Tipo de botón SW
Rojo	ON/OFF (predeterminado)
Verde y Rojo	TEMPORIZADOR verde y rojo (10 segundos)
Verde	MOMENTÁNEO

4. Presione momentáneamente cada botón para cambiar su tipo. **MOMENTÁNEO**.
5. Una vez configurado, presione los botones **PTT** y **HORN** durante 5 segundos para guardar y salir de *SW Configuración del tipo de botón SW*. El **Code 3** dejará de parpadear para indicar que ha salido.
6. Desconecte toda la alimentación y vuelva a encender para aplicar el cambio.

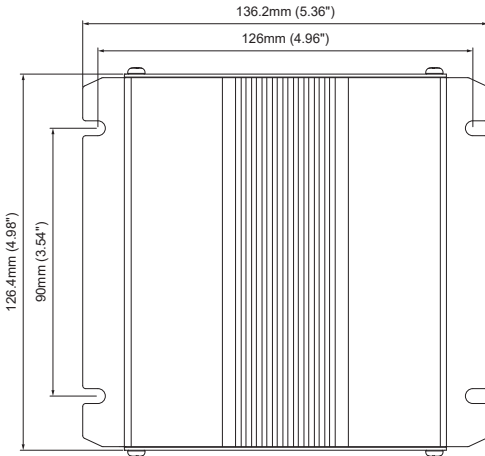
INSTALACIÓN

Montaje

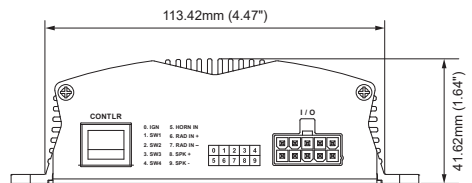
● Amplificador de sirena

1. Seleccione una ubicación que no esté expuesta directamente a elementos climáticos, como el compartimiento del conductor cortafuegos, debajo del asiento, o en el maletero; Evite cualquier interferencia en el despliegue de bolsas de aire.
2. Usando el amplificador de sirena como plantilla, marque cuatro orificios de montaje para perforar.
3. Taladrez cuatro orificios de montaje para tornillo de chapa.
4. Instale el amplificador de sirena con los tornillos de chapa y las arandelas proporcionadas.

Vista superior

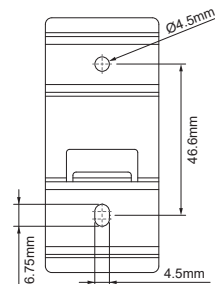


Vista trasera



● Clip del controlador

1. Seleccione una ubicación que sea conveniente para el operador; Evite cualquier interferencia en el despliegue de bolsas de aire.
2. Usando el clip de montaje como plantilla, marque los dos orificios que se van a perforar.
3. Perfore dos orificios de montaje para tornillos de chapa.
4. Instale el clip del micrófono con los tornillos de chapa provistos.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE PINZÓN - El acero, el hierro y / u otros objetos ferrosos pueden ser atraídos repentinamente y forzosamente a los imanes, creando el riesgo de lesiones de tipo pellizco. Mantenga todo el acero dulce y el hierro Herramientas y equipos bien alejados de los imanes en todo momento.

¡IMPORTANTE! - Asegúrese de mantener el controlador alejado de la ubicación de montaje hasta que haya limpió cualquier viruta de metal u otros residuos.

